

IISS

The new NATO Strategic Concept and the end of arms control

William Alberque

<https://www.iiss.org/blogs/analysis/2022/06/the-new-nato-strategic-concept-and-the-end-of-arms-control>

More specifically, the new Strategic Concept describes Russia as a 'direct threat', which is the strongest use of language to describe Russia since 1991. The 1991 Strategic Concept (the first to be issued publicly by NATO) hailed cooperation with the Soviet Union in the context of breakthroughs in arms control with the United States and Europe. However, quite presciently, it also said that potential future malign changes in Soviet forces were 'a factor of which the Alliance has to take account'. The 2022 Strategic Concept lays out a new Russia policy, stating that '[t]he Russian Federation is the most significant and direct threat to Allies' security and to peace and stability in the Euro-Atlantic area.' Russia had been NATO's strategic 'partner' in the previous Strategic Concept, and this is a clear statement that it has become a threat.

The 2022 Strategic Concept is also the first NATO strategic document to mention China. The 2019 London Summit Communiqué was the first mention of China in any NATO-agreed public statement since December 1965. The Strategic Concept states in paragraph 13 that

China's 'stated ambitions and coercive policies challenge our interests, security and values', which is consistent with language in the 2021 Brussels Summit Communiqué.

The Strategic Concept also discusses risk reduction and transparency as potentially useful ways to approach arms control with both Russia and China. Regarding Russia, it states that 'NATO does not seek confrontation and poses no threat to the Russian Federation' (par. 9). Therefore, NATO will 'remain willing to keep open channels of communication with Moscow to manage and mitigate risks, prevent escalation and increase transparency. We seek stability and predictability in the Euro-Atlantic area and between NATO and the Russian Federation.' Meanwhile, regarding China, it asserts that NATO will 'remain open to constructive engagement with the PRC, including to build reciprocal transparency, with a view to safeguarding the Alliance's security interests'.

Konrad Adenauer Stiftung

Das Ende der Naivität – Deutschland und die EU im globalen Wettbewerb zwischen den USA und China

Philipp Dienstbier

<https://www.kas.de/documents/252038/16166715/Das+Ende+der+Naivit%C3%A4t+-+Deutschland+und+die+EU+im+globalen+Wettbewerb+zwischen+den+USA+und+China+-+Sicherheit.pdf/cad28c9e-e56e-3cf6-0525-326a74d01d48>

Regionale Einhegung, Ausbalancierung und Abschreckung

Berlin setzt sich dafür ein, den europäischen Pfeiler in der NATO und die militärische Handlungsfähigkeit der Allianz zu stärken. Dies bedeutet, dass Deutschland zunächst selbst seine Anstrengungen zur Erfüllung von Bündnisverpflichtungen im Rahmen der NATO verstärkt. Dazu müssen alle im Fähigkeitsprofil der Bundeswehr festgelegten militärischen Beiträge endlich erfüllt werden, insbesondere die der NATO zugesagten drei einsatzbereiten Divisionen mit acht bis zehn Kampfbrigaden, 25 Kampfschiffe und acht U-Boote sowie vier multinationale Kampfgeschwader bis 2032. Berlin kann sich mit diesem – noch aufzubauenden – Streitkräftedispositiv auch stärker bei der Vorwärtsstationierung in mittelosteuropäischen NATO-Staaten beteiligen. Dieser Handlungsansatz bedeutet, dass der Sonderhaushalt von 100 Milliarden Euro konsequent und ausschließlich für die Ausrüstung der Streitkräfte aufgewendet wird und mittelfristig neue Methoden der

Personalgewinnung für die Bundeswehr gefunden werden, damit diese für die zugesagten Aufgaben angemessen personell und materiell aufgestellt ist.

Innenpolitisch muss diese Politik gegen bestehende Vorbehalte einer vermeintlichen Aufrüstung verteidigt und sichergestellt werden, dass das Sondervermögen nur für die Bundeswehr und nicht etwa weitere Bereiche verwendet wird. Auch muss Berlin eine größere politische Rolle bei der Unterstützung der Ukraine einnehmen und es Washington dadurch ermöglichen, sein Augenmerk wieder stärker auf den pazifischen Raum zu richten. Washington wird eine solche indirekte Unterstützung des US-amerikanischen Pivot to Asia anerkennen und kann im Zuge dessen Forderungen nach einem direkten deutschen militärischen Engagement im Indo-Pazifik zurückstellen.

베를린은 NATO의 유럽 기둥과 동맹의 군사력을 강화하기 위해 노력하고 있다. 이것은 독일이 나토 내에서 동맹 의무를 이행하기 위한 노력을 강화한다는 것을 의미한다. 이를 위해 독일군의 능력 프로필에 명시된 모든 군사 기여가 마침내 충족되어야 하며, 특히 나토에 8개에서 10개의 전투 여단, 25척의 전투함, 8척의 잠수함, 4개의 다국적 전투함대가 약속되었다. 베를린은 여전히 건설되고 있는 이 군대와 함께 나토 중유럽 국가들에 대한 전진 배치에 더 많이 참여할 수 있을 것이다. 이 접근법은 EUR 1000억의 특별 예산이 군사 장비에만 지속적으로 지출되고 중기적으로 새로운 채용 방법이 발견되어 약속된 임무에 적합한 인적, 물적 자원을 제공할 수 있다는 것을 의미한다.

국내적으로, 이 정책은 군비 증강에 대한 기존의 예약으로부터 보호되어야 하며, 특별 자산이 다른 지역이 아닌 독일군에만 사용되도록 해야 한다. 베를린은 또한 우크라이나를 지지하는데 더 큰 정치적 역할을 해야 하며, 따라서 미국이 태평양에 더 많은 관심을 기울일 수 있도록 해야 한다. 미국은 미국의 피벗 투 아시아에 대한 그러한 간접적인 지지를 인정할 것이며 인도-태평양에서의 독일의 직접적인 군사 개입에 대한 요구를 철회할 수 있을 것이다.

Die Bundesregierung strebt darüber hinaus auch ein signifikantes, dauerhaftes militärisches Engagement im Indo-Pazifik an, um das aggressive regionale Verhalten Pekings dort abzuschrecken und chinesischen Verletzungen des SRÜ entgegenzutreten. Dies kann bedeuten, dass Deutschland gemeinsam mit den NATO-Partnern – rotierend oder ständig – Kampfschiffe in den IndoPazifik entsendet. Um eine abschreckende Wirkung zu erzeugen und das SRÜ zu stärken, müssen diese NATO-Verbände auch die Straße von Taiwan durchfahren und Freedom of Navigation Operations (FONOPs) im Südchinesischen Meer durchführen. Diese Handlungsoption ist aber nur langfristig mit einem Zeithorizont von zehn bis zwanzig Jahren umsetzbar, da die deutsche Marine erst für diese Aufgaben befähigt werden muss. Damit gleichzeitig genügend Einheiten für das Engagement im Indo-Pazifik und in anderen EU- und NATOMissionen zur Verfügung stehen, müssen vor allem mehr Fregatten beschafft oder die Bewaffnung bestehender Einheiten verbessert werden.

독일 정부는 또한 인도-태평양에서 중국의 공격적인 지역 행동을 억제하고 UNCLOS (해

양법에 관한 유엔 협약/United Nations Convention on the Law of the Sea) 위반에 맞서기 위해 중요하고 지속적인 군사 개입을 목표로 하고 있다. 이것은 독일이 나토 파트너들과 함께 인도태평양에 전함을 배치한다는 것을 의미할 수 있다. 이러한 NATO 협회는 억제 효과를 창출하고 UNCLOS를 강화하기 위해 대만 해협을 통과해야 하며 남중국해에서 FONOP(Freedom of Navigation Operations)를 수행해야 한다. 그러나 독일 해군이 이러한 임무를 수행할 수 있어야 하기 때문에 이 옵션은 10년에서 20년의 기간 동안만 장기적으로만 실현될 수 있다. 인도-태평양, 기타 EU 및 NATO 임무에 충분한 부대를 동시에 배치하려면 무엇보다도 더 많은 함대를 확보하거나 기존 부대의 무장을 개선해야 한다..

Militärisches Engagement und Rüstungszusammenarbeit

Die Europäische Union kann zur Förderung von Stabilität und Sicherheit im Indo-Pazifik beitragen, indem sie eine koordinierte maritime EU-Präsenz in der Region etabliert. In Abgrenzung zur NATO würde der Mehrwert dabei stärker auf der Herstellung eines einheitlichen Lagebildes zur Erkennung und Überwachung von rechtswidrigem Verhalten chinesischer Schiffe und nicht der direkten Durchsetzung freier Seefahrt mittels FONOPs liegen. Eine solche im EU-Rahmen ausgebaute Fähigkeit zur Herstellung von Maritime Domain Awareness würde chinesische Verletzungen des SRÜ besser sichtbar machen, dadurch gegebenenfalls abschrecken und somit die regelbasierte Ordnung in Chinas maritimer Peripherie stärken.

Zudem ist es wichtig, die militärischen Fähigkeiten der Anrainerstaaten des Westindischen

Ozeans sowie Westlichen und Südlichen Pazifiks (wie Vietnam, die Philippinen, Thailand oder Malaysia) zu stärken, damit diese China regional ausbalancieren und Pekings Vormachtstreben in der Region einhegen. Die Anrainerstaaten in Chinas maritimer Peripherie investieren bereits in sogenannte Anti-Access/Area-Denial-Fähigkeiten (A2AD), die China eine ungehinderte Dominanz der Region erschweren würden. Was ihnen oftmals noch fehlt, sind Fähigkeiten in den Bereichen Nachrichtenwesen, Überwachung, Zielfindung und -bestimmung sowie Aufklärung (Intelligence, Surveillance, Target Acquisition and Reconnaissance, ISTAR). Hier könnte die EU mit gezielten Maßnahmen zur militärischen Zusammenarbeit und Ertüchtigung ansetzen.

유럽연합은 이 지역에 EU의 공동 해양 주권을 확립함으로써 인도 태평양의 안정과 안보를 증진시킬 수 있다. 나토와 별도로, 부가가치는 FONOP(Freedom of navigation)를 통한 직접적인 해상 자유화보다는 중국 선박의 불법 행위를 탐지하고 감시하기 위한 통일된 상황을 확립하는 데 더 중요할 것이다. EU의 틀 안에서 개발된 그러한 해양 인식 능력은 중국의 UNCLOS 위반을 더 잘 보이게 할 것이고, 따라서 중국의 해양 주변부의 규칙 기반 질서를 강화시킬 것이다.

또한 서인도양과 서태평양(베트남, 필리핀, 태국, 말레이시아 등)의 군사력을 강화해 중국이 지역적으로 균형을 이루고 베이징의 패권을 장악하도록 하는 것도 중요하다. 중국의 해상 주변국들은 이미 중국이 이 지역을 자유롭게 장악하는 것을 어렵게 만드는 소위 반 접근/지역적 역량에 투자하고 있다. 종종 부족한 것은 정보, 모니터링, 목표 식별 및 정보 기술(지능, 보안 감시, 목표 획득 및 인식, ISTAR)입니다. EU는 군사 협력과 강화를 위

한 표적 조치를 취할 수 있다.

Handlungsoption 2:

Berlin nutzt sein politisches Gewicht in der EU, um die Zusammenarbeit mit Ländern wie Vietnam, den Philippinen, Thailand oder Malaysia zur militärischen Ertüchtigung auszubauen. Zu diesem Zweck setzt sich Deutschland dafür ein, dass die EU diese Staaten für eine Drittstaatenbeteiligung bei geeigneten PESCO-Projekten (Permanent Structured Cooperation) einlädt und bestehende EU-Projekte zum maritimen Kapazitätsaufbau durch militärische Ertüchtigungsinitiativen ergänzt werden. Ziel einer solchen Ertüchtigungspolitik ist, die ISTAR-Fähigkeit teilnehmender indo-pazifischer Länder auszubauen, damit diese Anrainerstaaten China militärisch besser ausbalancieren können.

베를린은 베트남, 필리핀, 태국, 말레이시아와 같은 군사 훈련 국가들과의 협력을 강화하기 위해 EU에서 정치적 영향력을 이용하고 있다. 이를 위해 독일은 적절한 PESCO(영구적 구조 협력) 프로젝트에 제3국 참여를 EU에 초청하고 기존 EU 해양 역량 강화 프로젝트를 군사 훈련 이니셔티브로 보완하기 위해 노력하고 있다. 이러한 강화 정책의 목적은 인도-태평양 국가들이 중국의 군사적 균형을 더 잘 맞출 수 있도록 ISTAR('정보, 감시, 표적 획득 및 정찰 / Intelligence, Surveillance, Target Acquisition, and Reconnaissance)'참여 능력을 향상시키는 것이다.

KITA

한국무역협회

<https://www.kita.net/cmmrcInfo/cmmrcNews/cmercNews/cmercNewsDetail.do?pageIndex=1&nIndex=1822747&searchReqType=detail>

독일, LNG터미널 인허가 속도...러시아산 가스 의존 탈피 박차

독일이 러시아산 에너지 의존도를 낮출 목적으로 신규 액화천연가스(LNG) 수입 터미널 건설에 속도를 내고 있다.

독일 내각이 LNG 터미널 건설 승인 절차를 간소화해 해당 절차에 걸리는 기간을 통상의 10분의 1 수준으로 줄이는 법안 초안을 승인했다고 블룸버그통신이 10일(현지시간) 보도했다.

독일 경제부는 이날 성명을 통해 "현재 상황을 볼 때 가스 공급 중단 사태도 배제할 수 없어 예방 조치가 필요하다"며 "더 독립적인 가스 공급원을 하루속히 개발하는 것이 시급하다"고 강조했다.

독일은 러시아산 천연가스 수입량의 최소 70%를 대체할 LNG 해상 부유식 터미널 4곳을 건설할 계획이다. 이들 터미널을 통해 미국산 LNG가 수입될 것으로 보여 주목된다.

독일 정부는 미 행정부가 도널드 트럼프 집권 시절부터 줄기차게 미국산 LNG 구매를 요청했는데도 거부해왔다. 미국산 LNG가 셰일(혈암)층에 고압으로 액체를 주입하는 방법으로 채취해 환경 문제를 야기할 우려가 있는 데다 독일 국민들도 값싼 러시아산 천연가스를 선호한다는 이유였다.

그러나 러시아의 우크라이나 침공을 계기로 독일 정부가 입장을 바꿨다.

독일은 기존 가스관에 라인을 추가해 수송량을 2배로 늘리는 약 110억달러(약 14조415억원) 규모의 '노르드스트림-2' 사업을 지난 2월 22일 중단하는 등 러시아에 대한 에너지 의존도를 줄이는 조치를 지속해왔다.

블룸버그는 익명의 독일 관리를 인용해 내각이 승인한 법안 초안에 해상 터미널 건설을 가속하기 위해 특정 환경 점검을 폐지하는 내용이 포함됐다고 전했다.

로베르트 하벡 독일 부총리 겸 경제·기후보호부 장관은 해상 LNG 터미널 건설에 통상 수년이 걸리지만, 이번에는 장애물이 줄어들어 내년 봄까지 모두 건설될 수 있다고 밝혔다.

그는 "약 10개월 이내에 LNG 터미널을 건설해 국내 가스 공급설비에 연결할 수 있을 것"이라고 덧붙였다.

블룸버그에 따르면 지난주 독일 정부는 자국 에너지 기업 알베에그룹(RWE AG), 에너지그룹 유니퍼(Uniper SE)에 해상 터미널을 임대하는 계약을 체결했다.

독일이 LNG 해상 터미널 4곳을 건설하면 유럽연합(EU) 내에서 스페인에 이어 두 번째로 큰 LNG 수입국이 될 전망이다.

한겨레

박병수

<https://www.hani.co.kr/arti/international/europe/1047649.html>

독일, 석탄발전 다시 늘린다...러 천연가스 공급 감축에 '임시조치'

독일이 온실가스 감축을 위해 단계적으로 줄여나갈 예정이던 석탄발전소 발전을 다시 늘릴 방침이다. 러시아의 천연가스 공급 감축에 대응한 조치이다.

독일 경제부는 19일(현지시각) 이런 내용의 긴급 법안을 마련하고 있다고 밝혔다. <파이낸셜 타임스>가 보도했다. 법안에는 폐쇄된 석탄발전소의 재가동을 허용하는 내용과 천연가스 소비를 줄이기 위해 가스공급에 경매제를 도입하는 내용 등이 포함돼 있다. 로버트 하벡 경제부 장관은 "가스 사용을 줄이기 위해 하고 싶지 않지만 어쩔 수 없는 상황"이라고 말했다.

하벡 장관은 길면 2년까지 가동 중단했던 석탄발전소에서 임시로 최대 10기가와트 전력을 다시 생산하는 방안을 검토하고 있다고 말했다. 그렇게 되면 독일의 석탄발전은 40기가와트가 넘어서게 되며, 전체 전력생산에서 차지하는 비중도 3분의 1로 늘어나게 된다.

독일은 에너지 소비를 천연가스에 크게 의존해왔다. 가정의 30%가 천연가스를 난방용으로 쓰며, 독일 전체 발전량의 15%가 천연가스로 생산된다. 러시아는 이들 천연가스의 55%를 공급했다. 그러나 러시아가 미국과 유럽의 제재에 반발해 천연가스 수출을 줄이면서, 독일 수출량도 60%가 줄었다. 독일은 천연가스 수입처를 노르웨이, 아랍에미리트 등으로 전환하고 있으나, 줄어든 물량을 대체하기에는 역부족이다.

하벡 장관은 "상황이 심각하다. 우리를 곤란하게 하고 천연가스 가격을 부추기고 우리를 분열하기 위한 푸틴의 전략이다. 우리는 이것을 용납하지 않을 것이다"라고 말했다.

석탄발전소 재가동은 독일의 기존 환경정책과 어긋난다. 독일은 천연가스보다 훨씬 많은 온실가스를 배출하는 석탄발전소를 2030년까지 단계적으로 폐쇄할 방침이었다. 독일은 4기가와트의 전력을 생산하는 원자력발전소 3기도 있지만 올해 말까지 폐쇄할 예정이다. 애초 이들 원자력발전소의 수명을 연장하는 방안도 검토했으나, 기술적 장벽과 안전상의 문제가 너무 커서 제외된 것으로 알려졌다.

석탄발전소 재가동은 우선 겨울철을 앞두고 천연가스 보유량을 비축탱크의 56%에서 90%까지 늘리기 위한 것이다. 하벡 장관은 "가능한 한 많은 가스를 저장해놓는 것이 우리의 최우선 과제"라며 "그렇지 않으면 겨울에 수요를 감당할 수 없게 된다"고 말했다. 독일은 또 기업의 천연가스 사용 감축을 유도하기 위해 경매제를 도입한다. 정부 관계자는 "천연가스 소비를 줄이는 기업에 보상하는 방안을 검토하고 있다"고 말했다.

연합뉴스

신재우

<https://www.yna.co.kr/view/AKR20220628075100009>

독일, 러 가스 의존 낮추려 캐나다에 SOS..."8월 계약 기대"

27일(현지시간) 블룸버그 통신에 따르면 올라프 솔츠 독일 총리는 이날 7개국(G7) 정상 회의를 위해 독일을 방문한 쥐스탱 트뤼도 캐나다 총리와 별도로 만나 가스 수입 문제를 논의했다.

솔츠 총리는 회담에 앞서 "양국은 이미 해왔던 것보다 더 잘 협력하게 될 것"이라고 말했다.

독일 관리들은 양국이 캐나다 동부 해안에 있는 LNG 터미널을 통해 천연가스를 유럽으로 가져오는 방안을 염두에 두고 있다고 밝혔다.

솔츠 총리가 캐나다를 방문하는 올해 8월 말 독일은 LNG 계약을 발표할 수 있기를 바라고 있다고 블룸버그는 전했다.

캐나다는 우크라이나 전쟁 발발 후 유럽에 닥칠 에너지 위기를 고려해 원유와 천연가스 증산에 나서겠다고 밝힌 바 있다.

투데이에너지

조대인

<http://www.todayenergy.kr/news/articleView.html?idxno=248158>

獨, 우크라 사태로 LNG터미널 3곳 건설 추진

우크라이나 사태로 심각한 에너지 위기를 겪고 있는 독일이 대러시아 제재로 지난 2월 22일 러시아와 독일을 연결하는 노드스트림2 사업을 중단했으며 러시아는 유럽의 제재가 지속될 시 현재 운영 중인 노드스트림1을 폐쇄할 수도 있다고 말했다.

독일은 에너지 수요의 25% 가량을 천연가스에 의존하고 그 중 절반 이상을 러시아에서 수입한다.

이외에도 석탄의 절반, 원유의 약 30%를 러시아에서 공급받고 있는 독일은 우크라이나 사태 이후 에너지 공급망 정책을 재고하고 있다.

지난 3월17일 독일 연방재무부장은 노르웨이와 연결하는 수소 파이프라인 건설을 검토하고 있다고 발표했으며 3월20일에는 호주에 이어 세계에서 2번째로 가장 많은 LNG를 수출하는 카타르와 에너지 협정을 맺었다고 밝혔다.

LNG는 가스전에서 채취한 천연가스를 수송과 저장에 용이하도록 -162도에서 냉각해 액화시킨 것을 말하며 부피는 1/600로 압축된 상태이고 수송을 위해 액화된 가스인 만큼 적합한 인프라가 필수인데 보온병과 같은 구조로 되어 있는 2중 탱크를 가진 LNG 선박, 그리고 운송 받은 가스를 저장하고 다시 기화하는 LNG 터미널 등으로 대체에너지로 각광 받고 있다.

전 세계 LNG 주요 수출국은 카타르, 호주, 미국, 러시아, 말레이시아 등이며 주요 수입국은 일본, 중국, 한국, 인도 등이다.

지난 2020년 유럽은 코로나19로 인해 전년도보다 5% 감소한 81.6MT의 LNG를 수입했으며 미국에서 26%로 가장 많은 양을, 뒤를 이어 카타르(24%), 러시아(20%)에서 수입했다.

현재 유럽에는 241bcm을 저장할 수 있는 37개의 터미널을 갖추고 있으며 이는 유럽 천연가스수요의 40%를 충족하는 양이다.

독일 및 유럽은 미국과 카타르에서 많은 양의 LNG를 수입하지만 독일 내 LNG 터미널은 아직 없으며 주변국인 네덜란드, 벨기에, 프랑스, 폴란드에 터미널이 위치하고 있다.

우크라이나 사태로 인해 에너지 자립성이 중요해져 올해 2월27일 올라프 솔츠 독일 총리는 공급자로부터 안정적으로 에너지를 수송받을 수 있도록 빠른 시일 내에 독일 LNG 터미널 두 곳을 건설할 것이라고 밝혔다.

사실 계획은 오래 전부터 진행됐지만 가스업계는 투자에 적합한 프레임워크가 형성돼 있지 않다며 불만을 토로해왔고 이에 투자가 지연됐다.

LNG 터미널이 건설될 곳은 북해 근처 엘베 강 어귀에 위치한 브룬스뷔텔(Brunsbüttel)과 함부르크 서쪽에 위치한 빌헬름스하펜(Wilhelmshaven)이다.

브룬스뷔텔 터미널의 경우 약 80억cbm의 저장공간을 가지고 있으며 2026년 완공 예정이다.

독일 dpa 통신(Deutsche Presse-Agentur)에 따르면 독일 정부는 터미널 설립을 위해 5억 유로의 예산을 배정했으며 독일재건은행(KfW)을 통해 연방정부는 브룬스뷔텔 터미널 절

반의 지분을 가지게 된다.

니더작센주 에너지장관 올라프 리에스에 따르면, 빌헬름스하펜 LNG 터미널은 최대 100억 큐빅미터의 저장공간을 가질 것이며 2023년 겨울 이전에 LNG 수입이 가능해질 것이라고 말했다.

